FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — 149 County — District No. 149 Lac Saguenay — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 — in / dans Pointe-Gendreau (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Ernest Bourgeois — Enumerator / Enumerateur, le 14 mai an 20

Page 1

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Maisons habitées	Numbered in the order of visitation: Family or Household / Familles ou Ménages	Personal Description: Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne: Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Years of residence in this locality. / Années de résidence dans cette localité.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. — Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. — Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. — Working at trade in factory or in house. (Specify by "f" for factory, or "h" for house, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique, ou "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade or factory or house. / Mois employé à d'autre occupation que un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade), $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre fonction principale) $	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. — Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") — a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
1	1	Bouchard Alfred	M	B	Chef	M	26 août	30	30	Qué. r			Canadien Français	Catholique	Cultivateur																																			1
2		Rose	F		Epouse	M	10 octobre	5	36	Qué. r																																																			2
3		Adelbert	M		Fils	C	13 mai	10	15	Qué. r																																																			3
4		Marie Louise	F		Fille	C	23 avril	10	13	Qué. r																																																				4
5		Augustin	M		Fils	C	8 août	10	13	Qué. r																																																			5
6		Daniel	M		Fils	C	22 novembre	10	9	Qué. r																																																			6
7		Mathilda	F		Fille	C	6 mars	10	7	Qué. r																																																			7
8	2	2	Bouchard Eloi	M		Chef	M	15 mars	24	33	Qué. r																																																			8
9			Marie	F		Epouse	M	2 avril	24	33	Qué. r																																																			9
10			Lucy	M		Fils	C	2 juillet	10	31	Qué. r																																																			10
11			Fabien	M		Fils	C	9 avril	10	28	Qué. r																																																		11
12			Louis	M		Fils	C	9 avril	10	28	Qué. r																																																		12
13			Oscar	M		Fils	C	6 janvier	10	20	Qué. r																																																		13
14			Ozias	M		Fils	C	9 avril	10	27	Qué. r																																																		14
15			Sophie	F		Fille	C	3 novembre	10	15	Qué. r																																																		15
16	3	3	Boulanger Pierre	M		Chef	M	29 octobre	24	59	Qué. r																																																		16
17			Emmanuel	F		Epouse	M	10 mars	14	54	Qué. r																																																		17
18			Anna	F		Fille	C	7 octobre	23	24	Qué. r																																																		18
19			Joséphine	F		Fille	C	4 janvier	24	25	Qué. r																																																		19
20			Adélard	M		Fils	C	3 août	10	22	Qué. r																																																		20
21			Marie Louise	F		Fille	C	26 janvier	10	20	Qué. r																																																		21
22			Philomène	F		Fille	C	3 mars	10	16	Qué. r																																																		22
23			Edouard	M		Fils	C	21 janvier	10	15	Qué. r																																																		23
24			Blaine	F		Fille	C	8 août	10	10	Qué. r																																																		24
25	4	4	Girard Joseph	M		Chef	M	15 octobre	27	44	Qué. r																																																		25
26			Célina	F		Epouse	M	19 août	24	41	Qué. r																																																		26
27			Alex	M		Fils	C	21 mars	10	18	Qué. r																																																		27
28			Oscar	M		Fils	C	29 juin	24	15	Qué. r																																																		28
29			Wenslas	M		Fils	C	1 octobre	10	12	Qué. r																																																		29
30			Adelard	M		Fils	C	10 janvier	10	11	Qué. r																																																		30
31			Marie	F		Fille	C	10 octobre	10	9	Qué. r																																																		31
32			Thomas	M		Fils	C	8 avril	10	5	Qué. r																																																		32
33			Albertine	F		Fille	C	8 décembre	10	3	Qué. r																																																		33
34			Alphonse	M		Fils	C	10 janvier	10	2	Qué. r																																																		34
35	5	5	Boudreau Albert	M		Chef	M	6 mars	10	38	Qué. r																																																		35
36			Marie	F		Epouse	M	10 novembre	10	40	Qué. r																																																		36
37			Marie Louise	F		Fille	C	24 mars	10	13	Qué. r																																																		37
38			Emma	F		Fille	C	24 janvier	10	11	Qué. r																																																	38
39			Flavien	M		Fils	C	11 mars	10	9	Qué. r																																																	39
40			Lorenzo	M		Fils	C	9 mai	10	7	Qué. r																																																	40
41			Alexandre Cyrille	M		Fils	C	30 janvier	10	25	Qué. r																																																		41
42			Marie	F		Fille	C	26 novembre	10	16	Qué. r																																																		42
43			Victoria	F		Fille	C	12 janvier	10	19	Qué. r																																																		43
44	6	6	Gagné Edouard	M		Chef	M	15 juillet	10	35	Qué. r																																																		44
45			Célina	F		Epouse	M	20 octobre	10	29	Qué. r																																																		45
46			Mathilda	F		Fille	C	6 janvier	10	27	Qué. r																																																		46
47			Joseph	M		Fils	C	8 avril	10	24	Qué. r																																																		47
48			Alexis	M		Fils	C	26 janvier	10	23	Qué. r																																																		48
49			Arthur	M		Fils	C	10 janvier	10	22	Qué. r																																																		49
50			Melvina	F		Fille	C	17 mai	10	18	Qué. r																																																		50